

Bruksanvisning



BTE13 PP
BTE - BTE PP

Oticon Opn
Oticon Siya

Made for
iPhone | iPad | iPod

oticon
PEOPLE FIRST

Modellöversikt

Denna bruksanvisning gäller för Oticon Opn™- och Siya i följande hörapparatsmodeller:

- Oticon Opn 1 BTE13 PP
- Oticon Opn 2 BTE13 PP
- Oticon Opn 3 BTE13 PP

- Oticon Siya 1 BTE
- Oticon Siya 2 BTE
- Oticon Siya 1 BTE PP
- Oticon Siya 2 BTE PP

- LED-indikator (Oticon Opn) för visuell indikation

LED-indikatorn används för att hjälpa användare, vårdnadshavare, föräldrar och lärare att hantera hörapparaten och för att ge instruktioner om aktuella funktioner och lägen (se aktuell information i denna bruksanvisning).

Introduktion

Bruksanvisningen vägleder dig i hur du använder och tar hand om dina nya hörapparater. Läs noga igenom bruksanvisningen, inklusive **avsnittet varningar**. Den hjälper dig att använda dina hörapparater på rätt sätt.

Din audionom har anpassat hörapparaterna efter din hörsel och dina personliga önskemål/behov. Om du har ytterligare frågor, kontakta din audionom.

| Om | [Komma igång](#) | [Hantering](#) | [Alternativ](#) | [Tinnitus](#) | [Varningar](#) | [Övrig information](#) |

Bruksanvisningen har ett navigationsfält med olika avsnitt som gör det lättare att hitta det du söker.

Avsedd användning

Hörapparaterna är avsedda för att förstärka och överföra ljud till dina öron och därmed kompensera för din hörselnedsättning. De passar för milda till grava till mycket grava hörselnedsättningar. Power-hörapparater är avsedd att användas av vuxna och barn som är äldre än 36 månader.

VIKTIGT!

Hörapparaternas förstärkning anpassades individuellt till din hörsel i samband med den anpassning din audionom utförde.

Innehållsförteckning 1/2

Om

Identifiera hörapparater och insatser	8
Identifiera vänster och höger hörapparat	12
Verktyg för batterihantering och rengöring	13

Komma igång

Sätta på/stänga av hörapparaterna	14
Dags att byta batteri	15
Så här byter du batteri (storlek 13)	16

Hantering

Skötsel av hörapparater	18
Sätta hörapparater med slangfäste på plats	19
Rengöra insats	20
Sätta hörapparater med tunn ljudslang (Corda miniFit) på plats	22
Rengöra tunn ljudslang	23
Standardinsatser: Byta ut dome eller Grip Tip	24
Anpassade insatser: Rengöra MicroMould/LiteTip	26
Byta ut ProWax-filter	27

Fortsätter på nästa sida

Innehållsförteckning 2/2

Alternativ

Tillvalsfunktioner och tillbehör	28
Flygplansläge	29
Byta program	30
Justera volym	32
Tyst läge	34
Använda hörapparater med iPhone, iPad och iPod touch	35
Koppla ihop hörapparater med iPhone	36
Trådlösa tillbehör	38
Petsäker batterilucka	40
Övriga alternativ	42

Tinnitus

Tinnitus SoundSupport™ (tillval)	44
Riktlinjer för användare av ljudstimulator för tinnitus	45
Ljudalternativ och justering av volym	46
Begränsad användningstid	49
Varningar rörande tinnitus	52

Varningar

Allmänna varningar	54
--------------------	----

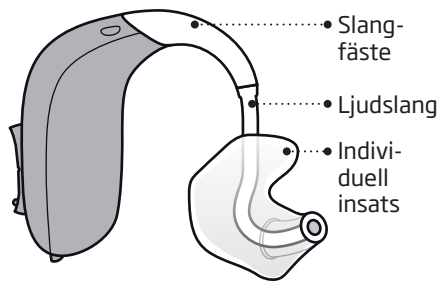
Övrig information

Felsökningsguide	58
Vatten- och dammresistens (IP68)	60
Hanteringsanvisning	61
Garanti	62
Teknisk information	64
Dina individuella hörapparatsinställningar	70

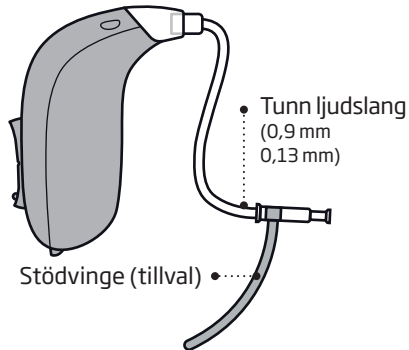
Identifiera hörapparater och insatser

Det finns två olika tillbehör och flera olika insatser som klassificerar din hörapparatsmodell.

Med slangfäste och individuell insats



Med tunn ljudslang (Corda miniFit)



Den tunna ljudslangen använder någon av följande insatser:

Standardinsatser:



Öppen dome



Bassdome, enkel ventilation



Bassdome, dubbel ventilation



Powerdome



Grip Tip

Finns i liten och stor storlek, vänster och höger, med eller utan ventilation.

Dome-storlekar



5 mm* 6 mm 8 mm 10 mm 12 mm
* endast som öppen dome för högtalarenhet 60

Anpassade insatser:



MicroMould



LiteTip



VarioTherm® MicroMould



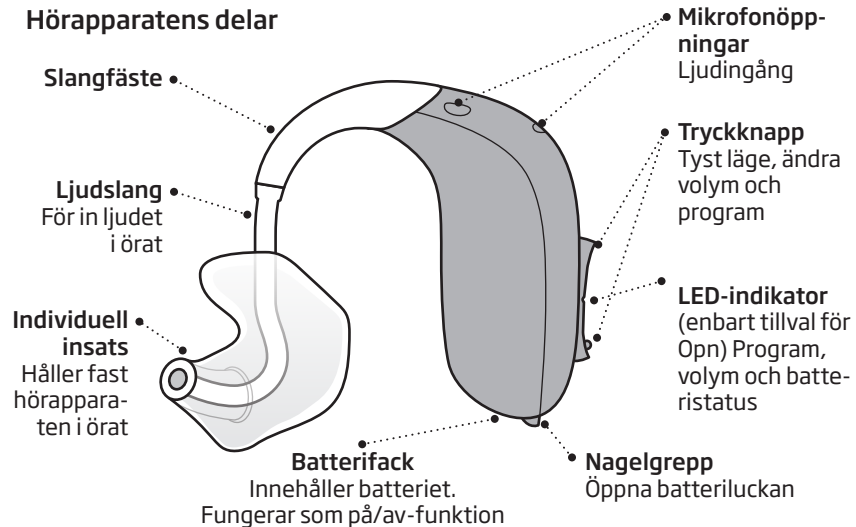
VarioTherm® LiteTip

® VarioTherm är ett registrerat varumärke som tillhör Dreve

Mer information om byte av dome finns i avsnittet "Byta ut dome eller GripTip"

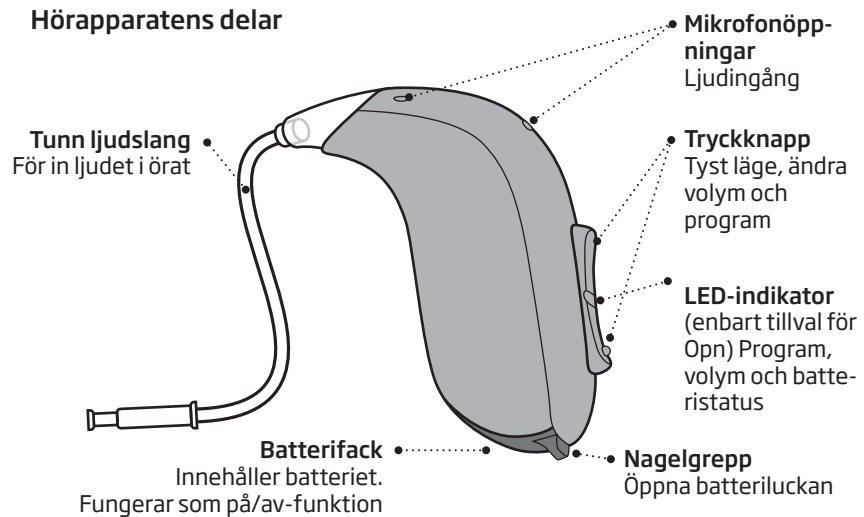
Med slangfäste och individuell insats

Hörapparatens delar



Med tunn ljudslang (Corda miniFit)

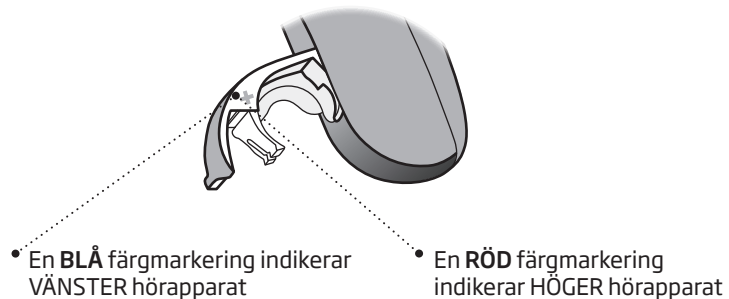
Hörapparatens delar



Identifiera vänster och höger hörapparat

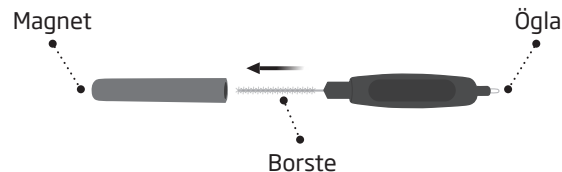
Det är viktigt att kunna skilja på vänster och höger hörapparat eftersom de kan vara olika programmerade.

Du hittar färgmarkeringarna för vänster/höger i batterifacket. Indikatorer återfinns även på MicroMoulds (tillval).



Verktyg för batterihantering och rengöring

Verktyget innehåller en magnet som underlättar byte av hörapparatens batteri. Det innehåller även en borste och en ögla för rengöring och avlägsnande av öronvax. Om du behöver ett nytt verktyg, kontakta din audionom.



VIKTIGT!

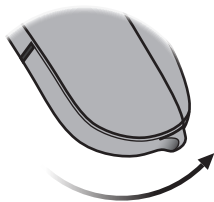
Verktyget har en inbyggd magnet. Håll verktyget på minst 30 cm avstånd från kreditkort och andra föremål som är känsliga för magnetfält.

Sätta på/stänga av hörapparaterna

Batteriluckan används även för att sätta på och stänga av hörapparaten. Du sparar på batteriet genom att kontrollera att dina hörapparater är avstängda när du inte använder dem. Om du vill återgå till hörapparaternas standardinställningar behöver du bara öppna och stänga batterifacken (snabbåterställning).

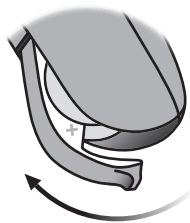
Sätta PÅ


Stäng batteriluckan med batteriet på plats.



Stänga AV

Öppna batteriluckan.



Tillstånd	Visuell* - Enbart en sekvens
<input type="checkbox"/> Snabbåterställning	


 Grönt, långt blinkande

Dags att byta batteri

När det har blivit dags att byta batteri hör du tre pipsignaler med jämna mellanrum, tills batteriet är tomt.

 **Tre pipsignaler****
= Batteriet är nästan tomt

 **Fyra pipsignaler**
= Batteriet är tomt

Varning	Visuell* - Blinkar kontinuerligt
<input type="checkbox"/> Batteriet är nästan tomt	

 Rött, kort blinkande

Batteritips

För att vara säker på att hörapparaterna alltid fungerar, ha alltid med dig extra batterier eller byt batterier innan du går hemifrån.

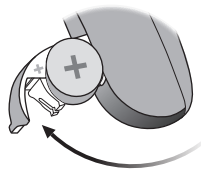
* Enbart tillval för Opn

** Bluetooth® stängs av och det är inte möjligt att använda trådlösa tillbehör.

Obs: Batterierna behöver bytas oftare om du streamar ljud eller musik till dina hörapparater.

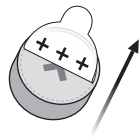
Så här byter du batteri (storlek 13)

1. Ta ut



Öppna batterifacket helt. Ta ut det gamla batteriet.

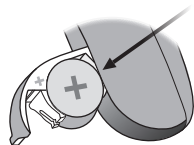
2. Ta fram



Ta fram ett nytt batteri och avlägsna klistermärket från +-sidan.

Tips:
Vänta två minuter så att batteriet luftas, detta för att säkerställa optimal funktion.

3. Sätt in



Sätt in det nya batteriet i batterifacket. Sätt in batteriet ovanifrån, INTE från sidan.

Se till att +-sidan är vänd uppåt.

4. Stäng



En melodi spelas för att indikera att hörapparaten är PÅ.

Håll högtalarenheten nära örat för att höra melodin.

Tips



Du kan använda verktyget för att byta batteri. Använd den magnetiska änden för att ta ut och sätta i batterier.

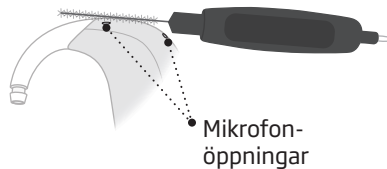
Din audionom tillhandahåller verktyget till dig.

Skötsel av hörapparater

När du hanterar hörapparaterna bör du hålla dig över något mjukt så att de inte skadas om du skulle råka tappa dem.

Rengöra mikrofonöppningarna

Borsta försiktigt bort allt synligt skräp från öppningarna. Borsta ytan varsamt. Tryck inte in borsten i öppningarna.



VIKTIGT!

Använd en mjuk, torr trasa för att rengöra hörapparaterna. Hörapparaterna får aldrig tvättas eller sänkas ner i vatten eller andra vätskor.

Sätta hörapparater med slangfäste på plats

Läs igenom följande sidor om du har en hörapparat med ett slangfäste och en individuell insats.



Insatsen är anpassad för dig och passar formen på ditt öra. Insatserna är olika för vänster och höger öra.

Steg 1



Dra försiktigt örat uppåt och för in insatsen i samma riktning som hörselgången med en aning vridande rörelse.

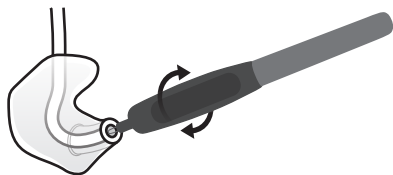
Steg 2



Placera hörapparaten bakom ditt öra.

Rengöra insatsen

Individuella insatser bör rengöras regelbundet. Använd en mjuk trasa att torka av utsidan på insatsen. Använd verktygets trådögla för att rengöra öppningen.



Byta ljudslang

Ljudslangen mellan insatsen och hörapparaten bör bytas när den börjar gulna eller blir stel. Rådgör med din audionom.

Tvätta insatsen

Steg 1



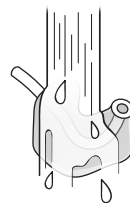
Se till att du vet vilken insats som hör till vilken hörapparat innan du tar av dem från hörapparaterna.

Steg 2



Koppla bort slangen och insatsen från slangfästet. Ta ett stadigt grepp om slangfästet när ljudslangen dras ut. Annars kan hörapparatens skadas.

Steg 3



Tvätta insats och ljudslang med en mild tvål. Skölj och låt torka helt innan du sätter på delarna på hörapparatens igen.

Sätta hörapparater med tunn ljudslang (Corda miniFit) på plats

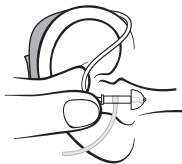
Läs följande sidor om din hörapparat har en tunn ljudslang.

Steg 1



Placera hörapparaten bakom ditt öra. Den tunna ljudslangen får inte användas utan tillhörande insats. Använd endast reservdelar som är avsedda för dina hörapparater.

Steg 2



Fatta ljudslangens bøj mellan tumme och pekfinger. Insatsen ska vara vänd mot hörselgångens öppning.

Steg 3

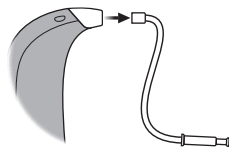


Tryck försiktigt in insatsen i hörselgången tills den tunna ljudslangen sluter åt mot sidan av ditt huvud. Om den tunna ljudslangen har en stödvinge, placera den i örat så att den följer örats kontur.

Rengöra tunn ljudslang

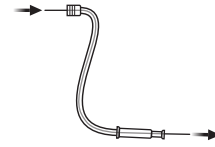
Rengör ljudslangen för att hålla den fri från fukt och vax. Om du inte rengör den kan den täppas igen och hindra ljudet.

Steg 1



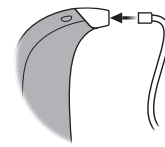
Dra ut ljudslangen från hörapparaten.

Steg 2



För rengöringsverktyget hela vägen genom ljudslangen.

Steg 3

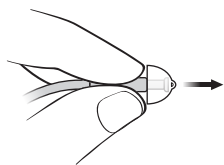


Tryck fast ljudslangen på hörapparaten.

Standardinsatser: Byta ut dome eller Grip Tip

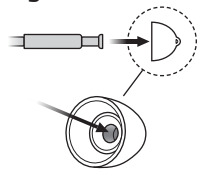
Rengör inte själva standardinsatsen. Om insatsen är fylld med vax, ska den bytas ut mot en ny. Grip Tip ska bytas ut minst en gång i månaden.

Steg 1



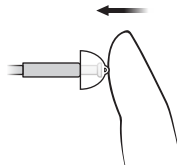
Fatta änden av den tunna ljudslangen och dra därefter av insatsen.

Steg 2



För in den tunna ljudslangen i mitten av insatsen för att säkerställa att den fäster ordentligt.

Steg 3



Tryck ordentligt för att säkerställa att insatsen sitter stadigt.

VIKTIGT!

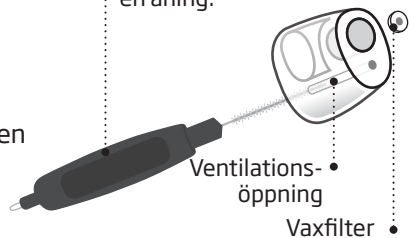
Om insatsen inte sitter på den tunna ljudslangen när den tas ut ur örat, kan den fortfarande vara kvar i hörselgången. Rådgör med din audionom.

Anpassade insatser: Rengöra MicroMould/LiteTip

Insatser bör rengöras regelbundet. Insatsen innehåller ett vitt vaxfilter* som hindrar vax och smuts från att skada hörapparaten.

Filtret ska bytas ut när det har täppts igen eller när hörapparaten inte låter som vanligt. Kontakta din audionom om du har frågor.

- Rengör ventilationsöppningen genom att trycka in borsten genom hålet samtidigt som du vrider den en aning.



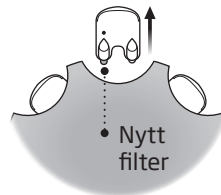
VIKTIGT!

Använd alltid den typ av vaxfilter som är avsedd för dina hörapparater. Om du känner dig osäker gällande användning eller byte av vaxfilter, tala med din audionom.

* VarioTherm MicroMould och LiteTip saknar vaxfilter.

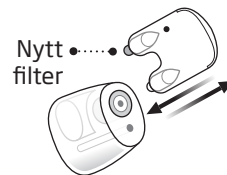
Byta ut ProWax-filter

1. Verktyg



Ta upp verktyget ur förpackningen. Verktyget har två stift, ett tomt för borttagning och ett med det nya vaxfiltret.

2. Ta ut



Tryck in det tomma stiftet i vaxfiltret i insatsen och dra ut det.

3. Sätt in



Sätt i det nya vaxfiltret med det andra stiftet, ta bort verktyget och kassera det.

Tillvalsfunktioner och tillbehör

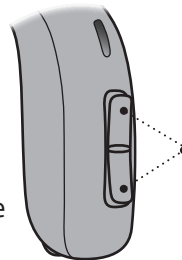
De funktioner och tillbehör som beskrivs på följande sidor är tillval. Kontakta din audionom för att få veta hur dina hörapparater är programmerade.

Om du upplever att det är besvärligt i vissa lyssningssituationer, kan kanske ett specialprogram underlätta. Dessa programmeras av din audionom.

Skriv ner de lyssningssituationer som du tycker är besvärliga.

Flygplansläge

När du befinner dig på flygplan eller i områden där det är förbjudet att skicka ut radiosignaler, måste hörapparaternas flygplansläge aktiveras. Hörapparaten kommer fortfarande fungera. Det är endast nödvändigt att aktivera flygplansläge på en hörapparat; detta inaktiverar Bluetooth® på båda hörapparaterna.



För aktivering och inaktivering Håll ned tryckknappen i minst 7 sekunder. En melodi bekräftar aktiveringen.

Om du öppnar och stänger batterifacket inaktiveras flygplansläget.

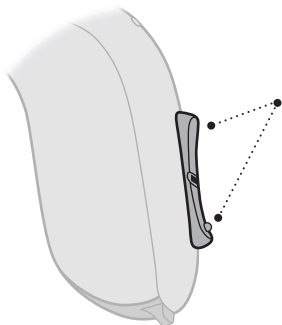
Lyssningsläge	Visuell* - Blinkar kontinuerligt
<input type="checkbox"/> Flygplansläget är aktiverat	

Grönt, kort blinkande Rött, kort blinkande Paus

* Enbart tillval för Open

Byta program





Dina hörapparater kan programmeras med upp till fyra olika program. Dessa programmeras av din audionom.



Tryck uppåt eller nedåt mellan programmen.

Du kan växla mellan program - både uppåt och nedåt i programordningen. Om du till exempel vill gå från program 1 till 4, kan du trycka en gång på nedåt istället för att trycka tre gånger på uppåt.

Fylls i av din audionom

Program	Ljud du hör efter aktivering	Lämpliga användningstillfällen	Visuell* Blinkar kontinuerligt
1	 1 pipsignal		<input type="checkbox"/> <input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/>
2	 2 pipsignaler		<input type="checkbox"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/>
3	 3 pipsignaler		<input type="checkbox"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/>
4	 4 pipsignaler		<input type="checkbox"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/>

Grönt, kort blinkande Paus

Programbyte:

VÄNSTER

HÖGER

Kort tryck

Långt tryck

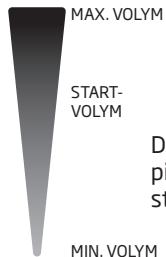
* Enbart tillval för Opn

Justera volym

Du kan justera volymen med tryckknappen. När du höjer eller sänker volymen kommer du höra klickljud.









-• Tryck på knappen för att höja volymen
-• Tryck på knappen för att sänka volymen



Du hör två pipsignaler vid startvolym

Fylls i av din audionom

Volymjustering	Visuell* - Enbart en sekvens
<input type="checkbox"/> Startnivå	
<input type="checkbox"/> Min-/maxvolym	
<input type="checkbox"/> Volym upp/ner	

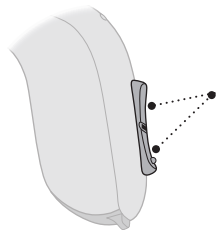
 Grönt, kort blinkande  Grönt, långt blinkande  Rött, kort blinkande

Volymjustering	<input type="checkbox"/> VÄNSTER	<input type="checkbox"/> HÖGER	<input type="checkbox"/> Kort tryck
-----------------------	----------------------------------	--------------------------------	-------------------------------------

* Enbart tillval för Opn

Tyst läge

Du kan aktivera "tyst läge" om du vill stänga av ljudet medan du bär hörapparaterna.



Håll in en av tryckknappens ändrar i 4 sekunder för att aktivera "tyst läge".

Tryck snabbt in knappen en gång till för att avaktivera "tyst läge".

OBS: Funktionen "tyst läge" stänger enbart av hörapparaternas mikrofon(er).

Lyssningsläge	Visuell* - Blinkar kontinuerligt
<input type="checkbox"/> Tyst läge	<input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/>

Grönt, kort blinkande Rött, kort blinkande Paus

* Enbart tillval för Opn

VIKTIGT!

Använd inte denna funktion för att stänga av hörapparaterna eftersom de fortfarande drar ström.

Använda hörapparater med iPhone, iPad och iPod touch

Dina hörapparater är Made for iPhone® vilket möjliggör direkt kommunikation och kontroll med en iPhone, iPad® eller iPod touch®. Om du behöver hjälp med att använda dessa produkter tillsammans med

dina hörapparater, kontakta din audionom eller besök: www.oticon.se/connectivity



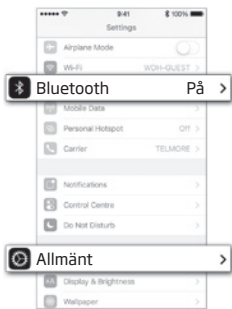
För information om kompatibilitet, besök www.oticon.se/connectivity

Användning av märkningen Made for Apple innebär att ett tillbehör har utvecklats specifikt för anslutning till de Apple-produkter som märkningen visar och att det har certifierats av tillverkaren för att uppfylla Apples standarder för prestanda. Apple ansvarar inte för denna enhets funktion eller dess efterlevnad av säkerhets- och regelverksstandarder.

Apple, Apple-logotypen, iPhone, iPad och iPod är varumärken som tillhör Apple Inc., registrerade i USA och andra länder.

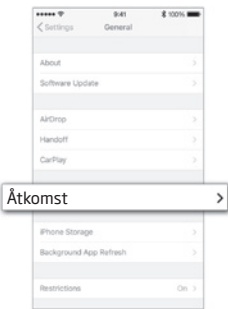
Koppla ihop hörapparat med iPhone

1. Inställningar



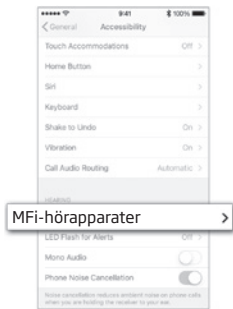
Öppna din iPhone och gå till "Settings" (inställningar). Se till att Bluetooth är aktiverat. Välj därefter "General" (allmänt).

2. Allmänt



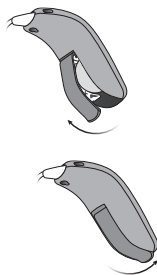
På skärmen "General" (allmänt), välj "Accessibility" (hjälpmedel).

3. Åtkomst



På skärmen "Accessibility" (åtkomst), välj "MFi Hearing Devices" (MFi-hörapparater).

4. Förbered



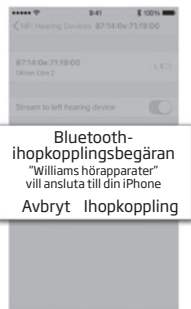
Öppna och stäng batteriluckan på båda hörapparaterna och placera dem nära din iPhone. Hörapparaterna befinner sig i ihopkopplingsläge i tre minuter.

5. Välj



Din iPhone kommer att detektera hörapparaterna för ihopkoppling. Upptäckta enheter visas i listan i iPhone. Välj dina hörapparater.

6. Bekräfta ihopkoppling



Bekräfta ihopkoppling. Om du har två hörapparater krävs ihopkoppling för båda.

Trådlösa tillbehör

Det finns ett urval trådlösa tillbehör till dina hörapparater som underlättar kommunikationen i din vardag. De kan hjälpa dig att höra och kommunicera bättre i många vardagssituationer.

ConnectClip

När ConnectClip har kopplats ihop med din mobiltelefon, kan du använda hörapparaterna som ett trådlöst headset eller som en fjärrmikrofon.







TV-adapter 3.0

TV-adaptern är en trådlös sändare som överför ljud från TV:n och elektroniska ljudenheter. TV-adaptern överför ljud direkt till dina hörapparater.

FM

Dina hörapparater kan anslutas till ett FM-system. FM-systemet gör det möjligt att höra tal eller andra önskade ljud direkt i hörapparaterna utan störande bakgrundsljud och buller.

För mer information, vänligen kontakta din audionom.

Lyssningsläge	Visuell* - Blinkar kontinuerligt
<input type="checkbox"/> Trådlösa tillbehör inkl. mikrofon till hörapparat	  
<input type="checkbox"/> Trådlösa tillbehör	  

 Grönt, kort blinkande  Grönt, långt blinkande  Paus

Fjärrkontroll 3.0

Med fjärrkontrollen kan du byta program, justera volymen eller aktivera "tyst läge" i dina hörapparater.

Oticon ON-app

Erbjuder ett intuitivt, enkelt och diskret sätt att styra dina hörapparater. För iPhone, iPad, iPod touch och Android™-enheter.

Mer information: www.oticon.se/connectivity

* Enbart tillval för Opn

□ Petsäker batterilucka

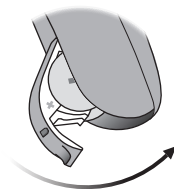
För att hålla batteriet utom räckhåll för spädbarn, småbarn och personer med kognitiva funktionshinder, bör ett petsäkert batterifack användas.

VIKTIGT!

Använd inte våld för att öppna en låst batterilucka. Tryck inte upp batteriluckan förbi fullt öppet läge. Var noga med att sätta i batteriet på rätt sätt.

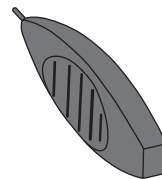
Kontakta din audionom om du misstänker att låsfunktionen inte fungerar korrekt.

För att låsa batteriluckan



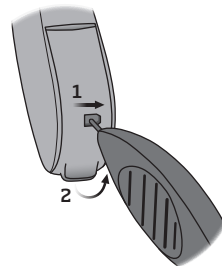
Stäng batteriluckan och kontrollera att den är låst.

Verktyg för att låsa upp batteriluckan



Använd detta verktyg (tillhandahålls vanligtvis av din audionom).

För att låsa upp batteriluckan



Tryck in verktygets spets i det lilla hålet på batteriluckan, enligt illustrationen.

1. Vrid verktyget åt höger och låt sitta kvar
2. Öppna batteriluckan

Övriga alternativ



Telespole

Telespolen hjälper dig att höra bättre när du använder en telefon med en inbyggd teleslinga eller i lokaler med teleslinga, t.ex. teatrar och föreläsningssalar. Denna eller en liknande symbol visas där en teleslinga är installerad.



Autotelefon

Funktionen Autotelefon kan automatiskt aktivera ett telefonprogram i hörapparaten, om du fäster en dedikerad magnet på din telefon.

För mer information, vänligen kontakta din audionom.

Ljudkontakt (DAI)

Med DAI kan din hörapparat ta emot signaler via sladd, direkt från externa ljudkällor som t.ex. TV, radio, musikspelare osv. En DAI-adapter behövs då, vilken monteras på dina hörapparater.

För mer information, vänligen kontakta din audionom.

VIKTIGT!

När DAI-adaptorn är ansluten till en elnätsansluten ljudkälla, måste denna efterleva EN 60950-1, EN 60065 eller motsvarande säkerhetsstandarder. Den externa signalkällan avgör säkerheten för hörapparater med DAI.

Tinnitus SoundSupport™ (tillval)

Avsedd användning av Tinnitus SoundSupport

Tinnitus SoundSupport är ett verktyg som genererar ljud för tillfällig lindring för patienter som lider av tinnitus, som en del i en tinnitusbehandling.

Målgruppen är vuxna personer (över 18 år).

Tinnitus SoundSupport är utformat för licensierade hörselspecialister (audionomer, öronläkare eller otolaryngologer) som är insatta i hur man bedömer och behandlar tinnitus och hörselnedsättning. Anpassningen av Tinnitus SoundSupport måste göras av en audionom som deltar i ett behandlingsprogram för tinnitus.

Riktlinjer för användare av ljudstimulator för tinnitus

Dessa instruktioner innehåller information om Tinnitus SoundSupport, som din audionom eventuellt har aktiverat i dina hörapparater.

Tinnitus SoundSupport är en funktion för hantering av tinnitus. Funktionen genererar ljud av tillräcklig intensitet och bandbredd för att lindra besvären av ringande ljud eller brus kopplade till tinnitus.

Din audionom kan även erbjuda ett anpassat program för uppföljning. Det är viktigt att du följer de råd och anvisningar du får gällande denna vård.

Måste förskrivas

God hälsopraxis fordrar att en person som uppger sig ha tinnitus genomgår en medicinsk utvärdering av en licensierad öronläkare innan ljudstimulator används. Syftet med en sådan utvärdering är att säkerställa att orsakerna till tinnitus som kan behandlas medicinskt identifieras och behandlas innan en ljudstimulator används.

Alternativa ljud och justering av volym

Tinnitus SoundSupport programmeras av din audionom för att matcha din hörselnedsättning och dina preferenser för tinnituslindring. Enheten erbjuder en rad olika ljudalternativ. Tillsammans med din audionom kan du välja dina föredragna ljud.

Tinnitus SoundSupport-program

Tillsammans med din audionom kan du besluta i vilka program du vill ha Tinnitus SoundSupport aktiverat. Ljudstimulatorn kan aktiveras i upp till fyra olika program.

Tyst läge

Om du använder ett program i vilket Tinnitus SoundSupport är aktiverat och du försätter hörapparaterna i "tyst läge", tystas båda hörapparaternas mikrofoner men inte ljudet från Tinnitus SoundSupport. Se avsnitt: "Tyst läge".

Volymjusteringar med Tinnitus SoundSupport

När du väljer ett program i vilket Tinnitus SoundSupport är aktiverat, kan din audionom endast ställa in tryckknappen på din hörapparat till att fungera som volymkontroll för ljudstimulatorn.

Din audionom kan ställa in volymkontrollen för ljudstimulatorn på ett av följande två sätt:

- A) Justera volym separat för vardera örat.
- B) Justera volym för båda öronen samtidigt.

<input type="checkbox"/>	<p>A) Så här justerar du volymen för Tinnitus SoundSupport separat för respektive öra För att höja volymen (endast på en hörapparat), tryck kort på den övre delen av tryckknappen upprepade gånger tills önskad nivå uppnåtts. För att sänka volymen (endast på en hörapparat), tryck kort på den nedre delen av tryckknappen upprepade gånger tills önskad nivå uppnåtts.</p>
<input type="checkbox"/>	<p>B) Så här justerar du volymen för Tinnitus SoundSupport för båda öronen samtidigt Du kan använda ena hörapparaten för att höja/sänka ljudet i båda hörapparaterna. När du justerar volymen för den ena hörapparaten, ändras även volymen i den andra. För att höja volymen, tryck kort på övre delen av tryckknappen upprepade gånger. För att sänka volymen, tryck kort på nedre delen av tryckknappen upprepade gånger.</p>

Fylls i av din audionom.

Begränsad användningstid

Daglig användning

Volymnivån för Tinnitus SoundSupport kan ställas in så högt att den kan orsaka permanent hörselskada vid användning under längre perioder. Din audionom kommer ge dig råd om hur länge du maximalt bör använda Tinnitus SoundSupport per dag. Tinnitus SoundSupport får aldrig användas vid en ljudvolym som upplevs obehaglig.

Se tabellen "Tinnitus SoundSupport: Begränsad användningstid" i avsnittet "Individuella hörapparatinställningar" i slutet av denna bruksanvisning för att få veta mer om hur många timmar per dag du på ett säkert sätt kan använda tinnituslindring på dina hörapparater.

Viktig information till audionomer gällande Tinnitus SoundSupport

Beskrivning av Tinnitus SoundSupport

Tinnitus SoundSupport är en funktion som audionomen kan aktivera i dina hörapparater.

Maximal användningstid

Användningstiden för Tinnitus SoundSupport minskar om ljudstyrkan överstiger 80 dB(A) SPL. Programvaran för anpassning varnar automatiskt när hörapparaten överskrider 80 dB(A) SPL. Se indikatorn för användningstid bredvid anpassningsdiagrammet för tinnitus i programvaran för anpassning.

Volymkontrollen är inaktiverad

Som standard är volymkontrollen för ljudstimulatorens inaktiverad i hörapparaterna. Risken för bullerexponering ökar när volymkontrollen är aktiverad.

Om volymkontrollen är aktiverad

En varning kan visas på skärmen för "Knappar och indikatorer" om du aktiverar volymkontrollen för tinnituslindring. Detta inträffar när tinnituslindringen kan användas på en nivå som kan orsaka hörselskador. Tabellen "Begränsad användningstid" i programvaran för anpassning visar antalet timmar användaren kan använda Tinnitus SoundSupport.

- Notera max användningstid för varje program i vilket Tinnitus SoundSupport aktiverats.
- Skriv in dessa värden i tabellen "Tinnitus SoundSupport: Begränsad användningstid" längst bak i denna bruksanvisning.
- Informera användaren om begränsningarna.

Varningar rörande tinnitus

Beakta följande varningar om din audionom har aktiverat ljudstimulatorens Tinnitus SoundSupport.

Det finns alltid vissa risker vid användning av ljudstimulatorens. T.ex. kan tinnitus förvärras och/eller hörseln påverkas.

Om du skulle uppleva eller märka att din hörsel eller tinnitus förändras eller om du blir yr, illamående, får huvudvärk, hjärtklappning eller eventuell hudirritation då enheten kommer i kontakt med din hud, ska du omedelbart avbryta användningen och rådgöra med din läkare eller audionom.

Felaktig användning av ljudstimulatorens kan ge skadliga effekter. Se till att ingen obehörig kan använda hörapparaterna och håll dem utom räckhåll för barn och husdjur.

Maximal användningstid

Följ alltid din audionoms anvisningar för begränsad användning per dag för Tinnitus SoundSupport. Förlängd användning kan leda till att din tinnitus eller hörselnedsättning förvärras.

Allmänna varningar

Du bör läsa följande allmänna varningar innan du använder dina hörapparater för din personliga säkerhets skull och för att säkerställa korrekt användning.

Tänk på att hörapparaterna inte återställer din normala hörsel och att de varken förebygger eller förbättrar en hörselnedsättning som beror på organiska förhållanden. Dessutom måste hörapparaterna oftast användas regelbundet för att användaren ska få full nytta av dem.

Rådfråga din audionom om dina hörapparater inte fungerar som förväntat.

Använda hörapparater

Hörapparater skall enbart användas om de ställts in och anpassats av en audionom. Felaktigt användande kan leda till permanent hörselskada.

Låt aldrig andra personer att bära dina hörapparater eftersom felaktig användning kan leda till permanent hörselskada.

Kvävningsrisk och risk att svälja batterier och andra små delar

Hörapparater, deras delar samt batterier bör förvaras utom räckhåll för barn och andra personer som riskerar att svälja dessa delar eller på annat sätt skada sig själva.

Det har hänt att batterier har förväxlats med piller. Kontrollera därför din medicin noga innan du sväljer några piller.

De flesta hörapparater kan levereras med petsäkert batterifack som tillval. Detta rekommenderas om hörapparater ska användas av ett barn eller person med kognitivt funktionshinder.

Barn yngre än 36 månader måste alltid använda hörapparater med ett petsäkert batterifack. Prata med din audionom om möjligheten till detta alternativ.

Om ett batteri eller en hörapparat svalts ned, uppsök läkare omedelbart.

Batterianvändning

Använd alltid batterier som rekommenderas av din audionom. Batterier av dålig kvalitet kan läcka och orsaka kroppsskada.

Försök aldrig ladda upp batterier och kassera dem aldrig genom att bränna dem. Det finns risk för att batterierna kan explodera.

Bristfällig funktion

Tänk på att dina hörapparater plötsligt kan sluta fungera. Tänk på detta när du behöver höra varnande ljud (t.ex. i trafiken). Om hörapparaterna slutar att fungera kan det bero på att batteriet tagit slut och behöver bytas eller att ljudslangen är blockerad av fukt eller vax.

Aktiva implantat

lakttag försiktighet om du har aktiva implantat. Ett allmänt råd är att följa riktlinjerna från tillverkare av implanterbara defibrillatorer och pacemakers när det gäller användning av mobiltelefoner och magneter.

Magneten till din fasta telefon (om du använder Autotelefon-funktionen) samt verktyget (som har en inbyggd magnet) bör alltid hållas på minst 30 cm avstånd från implantatet.

Allmänna varningar

Om du har ett aktivt hjärnimplantat, kontakta implantattillverkaren för att få information om eventuella risker.

Röntgen, datortomografi och elektroterapi

Avlägsna hörapparaterna före röntgen/CT/MR/PET-skanning, elektroterapi och kirurgi osv. eftersom de kan skadas av att utsättas för starka fält.

Värme och kemikalier

Hörapparaterna får aldrig utsättas för hög värme. Lämna dem t.ex. aldrig i en parkerad bil som står i solen.

Du ska heller inte torka dina hörapparater i en mikrovågsugn eller vanlig ugn.

Kemikalier i kosmetika, hårspray, parfym, rakvatten, hudlotion, myggmedel och

liknande produkter kan skada dina hörapparater. Du ska alltid ta av hörapparaterna innan du använder dessa produkter och se till att de hunnit torka innan du använder fjärrkontrollen igen.

Power-hörapparater

Extra varsamhet bör iakttas vid anpassning och användning av hörapparater för vilka max. ljudstyrka överstiger 132 dB SPL (IEC 711) eftersom de kan skada en användares återstående hörsel.

Eventuella biverkningar

Hörapparater och insatser kan orsaka ökad vaxproduktion.

Hörapparaternas normalt icke allergiframkallande material kan i undantagsfall orsaka hudirritation eller annan åkomma.

Kontakta läkare vid eventuella problem.

Störningar

Dina hörapparater har genomgått grundliga tester för störningar enligt de strängaste internationella normerna. Men störningar mellan hörapparaterna och andra enheter (t.ex. vissa mobiltelefoner, CB-enheter, butiksstödlarm och andra enheter) kan förekomma. Om detta inträffar, öka avståndet mellan hörapparaterna och den störande enheten.





Användning på flygplan

Dina hörapparater har en Bluetooth-funktion. Ombord på flygplan måste du aktivera flygplansläget i hörapparaterna, såvida inte flygplanspersonalen tillåter Bluetooth.

Anslutning till extern utrustning

Säkerheten för hörapparaterna när de är anslutna till extern utrustning (via extern ingångskabel, via USB-kabel eller direkt), avgörs av den externa utrustningen. När den är ansluten till extern utrustning som anslutits till ett vägguttag, måste denna utrustning efterleva IEC-60065, IEC-60950 eller motsvarande säkerhetsstandarder.

Felsökningsguide

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Inget ljud	Batteri slut	Byt ut batteriet
	Igentäppta insatser (dome, Grip Tip, individuell insats eller MicroMould)	Rengör den individuella insatsen eller MicroMould eller byt vaxfilter
	Hörapparatens mikrofon är i tyst läge	Överväg att byta ut dome eller GripTip
Tillfälligt eller svagt ljud	Igentäppt ljudutgång	Avaktivera tyst läge för hörapparatens mikrofon
	Fukt	Rengör individuell insats eller MicroMould, byt vaxfilter eller byt ut dome eller GripTip
	Batteri slut	Torka av batteriet med en torr trasa
Tjutande ljud	Hörapparatens insats är inte rätt insatt	Byt ut batteriet
	Vax har ansamlats i hörselgången	Sätt in insatsen på nytt
Blinkande LED-indikator (enbart tillval för Opn)	Hörapparatens insats är inte rätt insatt	Låt läkare undersöka örat
	Vax har ansamlats i hörselgången	
	Om din hörapparat piper åtta gånger, fyra gånger i följd och blinkar rött fyra gånger med korta mellanrum, behöver din hörapparats mikrofon kontrolleras	Kontakta din audionom
	<input type="checkbox"/>     Rött, långt blinkande	
Problem att koppla ihop med Apple-enhet	Bluetooth-anslutning kan inte upprättas	1) Koppla från din hörapparat (Inställningar→Allmänt→Hjälpmedel→Hörapparater→Enheter→Glöm denna enhet). 2) Stäng av och slå sedan på Bluetooth igen. 3) Öppna och stäng batteriluckan. 4) Koppla ihop hörapparaterna på nytt (se avsnitt: "Koppla ihop hörapparater med iPhone")
	Enbart en hörapparat ihopkopplad	

Om inte någon av ovanstående lösningar hjälper, rådfråga din audionom.

Vatten- och dammresistens (IP68)

Dina hörapparater är dammresistenta samt skyddade mot inträngande av vatten, vilket innebär att de är utformade för att klara de flesta situationer i vardagen. Tack vare detta behöver du inte oroa dig för svett eller för att bli blöt i regnet. Om en hörapparat kommer i kontakt med vatten och slutar fungera, följ dessa riktlinjer:

1. Torka försiktigt bort allt vatten
2. Öppna batterifacket, ta ut batteriet och torka försiktigt bort eventuellt vatten i batterifacket
3. Låt hörapparaten torka med batterifacket öppet i cirka 30 minuter
4. Sätt i ett nytt batteri

VIKTIGT!

Bär inte hörapparater när du t.ex. duschar eller deltar i vattenaktiviteter. Sänk inte ner hörapparaterna i vatten eller andra vätskor.

Hanteringsanvisning

Driftsförhållanden	Temperatur: +1 °C till +40 °C Relativ luftfuktighet: 5 % till 93 %, icke-kondens
Förvaring och transport	Temperatur och fuktighet får inte överstiga nedan angivna gränser under längre perioder vid transport och förvaring: Temperatur: -25 °C till +60 °C Relativ luftfuktighet: 5 % till 93 %, icke-kondens

Garanti

Garantibevis

Användare: _____

Audionom: _____

Audionomens adress: _____

Audionomens telefonnummer: _____

Inköpsdatum: _____

Garantiperiod: _____ Månad: _____

Modell vänster: _____ Serienummer: _____

Modell höger: _____ Serienummer: _____

Internationell garanti

Din hörapparat har en begränsad internationell garanti som gäller i 12 månader från inköpsdatumet. Denna begränsade garanti omfattar tillverkningsfel och materiella defekter på själva hörapparaten, men inte tillbehör som t.ex. batteri, slang, högtalarenheter, insatser och filter osv. Problem som uppkommit pga. olämpligt/felaktigt handhavande, åverkan, slitage, olyckshändelser, reparationer utförda av ej auktoriserad serviceverkstad, fysiska förändringar av ditt öra eller om enheten har utsatts för frätande kemikalier, täcks INTE av garantin och garantin upphör då att gälla. Ovanstående garanti påverkar inte den lagliga rätt som tillämpas enligt nationell lagstiftning angående konsumentvaror.

Din audionom kan ha en garanti som sträcker sig utöver denna begränsade garanti. Kontakta din hörselklinik för mer information.

Service

Kontakta din audionom vid behov. Han eller hon kan snabbt hjälpa dig med mindre problem och justeringar.

Teknisk information

Denna hörapparat innehåller två radioteknologier, vilka beskrivs nedan:

Dessa hörapparater innehåller en radiosändtagare som använder en magnetinduktiv överföring som arbetar vid 3,84 MHz. Sändarens magnetfältsstyrka är mycket svag

och alltid under $-40 \text{ dB}\mu\text{A}/\text{m}$ vid ett avstånd av 10 meter.

Hörapparaterna innehåller även en radiosändtagare med Bluetooth Low Energy (BLE) och en patenterad kortvågsradioteknik, som båda fungerar vid 2,4 GHz. Radiosändaren på 2,4 GHz är svag och den totala utstrålade effekten är alltid under 4 dBm EIRP.

Hörapparaten efterlever internationella standarder gällande elektromagnetisk kompatibilitet och mänsklig exponering.

På grund av det begränsade utrymmet på hörapparaterna återfinns all relevant godkännandemärkning i detta dokument.

Ytterligare information finns i produktinformationsbladet på www.oticon.global

USA och Kanada

Enheten innefattar en radiomodul med följande ID-nummer för certifiering:

FCC ID: U28AUBTEP

IC: 1350B-AUBTEP

Denna enhet efterlever del 15 av FCC-regelverket samt Industry Canadas RSS (utan licens).

Användande har följande två förbehåll:

1. denna utrustning orsakar ej skadlig interferens.
2. denna utrustning kan påverkas av yttre störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad funktion.

Ändringar eller modifieringar av denna enhet som ej uttryckligen godkänts av den part som ansvarar för efterlevnad, kan upphäva användarens befogenhet att använda utrustningen.

Denna digitala klass B-apparat efterlever Kanadas ICES-003.

Obs: Denna utrustning har testats och befunnits efterleva gränserna för en digital klass B-enhet i enlighet med del 15 i FCC-regelverket. Dessa gränser är avsedda att tillhandahålla ett rimligt skydd mot skadliga störningar i en bostadsmiljö. Denna enhet använder och kan utstråla radiofrekvensenergi och kan, om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna, orsaka skadliga störningar på radiokommunikation. Det finns dock inga garantier för att en viss installation inte kommer att orsaka störningar.

Om denna enhet orsakar skadliga störningar på radio- eller TV-mottagning, vilket kan bestämmas genom att man stänger av och slår på enheten, uppmanas användaren att försöka rätta till detta genom en eller flera av följande åtgärder:

- Flytta eller ändra riktning på den mottagande antennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.
- Rådfråga tillverkaren eller en erfaren radio/TV-tekniker.

Tillverkaren deklarerar att denna hörapparat överensstämmer med de väsentliga kraven samt övriga relevanta bestämmelser enligt direktiv 2014/53/EU.

Deklaration gällande överensstämmelse finns att tillgå från tillverkaren.



Tillverkad av:
Oticon A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Danmark
www.oticon.global

CE 0543



Avfall från all elektronisk utrustning ska hanteras enligt lokala föreskrifter.

 **Bluetooth®**



IP68

Beskrivning av symboler som förekommer i denna bruksanvisning



Varningar

Text som markerats med en varningssymbol måste läsas innan enheten används.



Tillverkare

Produkten tillverkas av den tillverkare vars namn och adress återfinns bredvid symbolen. Indikerar tillverkaren av medicinska produkter, som definierat i EU-direktiven 90/385/EEG, 93/42/EEG och 98/79/EG.



CE-märkning

Produkten uppfyller kraven enligt direktiv 93/42/EEG om medicintekniska produkter. De fyra siffrorna anger identifikationsnummer på det anmälda organet.



Elavfall (WEEE)

Återvinn hörapparater, tillbehör eller batterier i enlighet med lokala bestämmelser. Hörapparat-användare kan även returnera elektronisk avfall till sin audionom för bortskaffande. Elektronisk utrustning som omfattas av direktiv 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE).



Överensstämmelsemärkning (Regulatory Compliance Mark (RCM))

Denna enhet överensstämmer med bestämmelser för elsäkerhet, elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) och radiospektrum för enheter som levereras till australiensiska och nyzeeländska marknaden.



IP-kod

Indikerar skyddsklass mot skadligt inträngande av vatten och partiklar i enlighet med SS-EN 60529:1991/A1:2002. IP6X anger total damttätthet. IPX8 anger skydd mot nedsänkning i vatten.



Bluetooth-logotyp

Registrerat varumärke som tillhör Bluetooth SIG, Inc. då användning av denna kräver en licens.



iPhone | iPad | iPod

Made for Apple-märkning

Indikerar att enheten är kompatibel med iPhone, iPad och iPod touch.

Beskrivning av symboler som används på överensstämmelsemärkningen



Förvara torrt

Indikerar en medicinteknisk produkt som ska skyddas mot fukt.



Försiktighet

Konsultera bruksanvisning för varningar och försiktighetsåtgärder.



Katalognummer

Anger tillverkarens katalognummer så att den medicintekniska produkten kan identifieras.



Serienummer

Anger tillverkarens serienummer så att en specifik medicinteknisk produkt kan identifieras.

Dina individuella hörapparatsinställningar

Fylls i av din audionom.

Tinnitus SoundSupport: Begränsning av användning			
<input type="checkbox"/>	Ingen begränsning av användning		
	Program	Startvolym (Tinnitus)	Maxvolym (tinnitus)
<input type="checkbox"/>	1	Max _____ timmar per dag	Max _____ timmar per dag
<input type="checkbox"/>	2	Max _____ timmar per dag	Max _____ timmar per dag
<input type="checkbox"/>	3	Max _____ timmar per dag	Max _____ timmar per dag
<input type="checkbox"/>	4	Max _____ timmar per dag	Max _____ timmar per dag

1885925E / 2018.06.07

Översikt för hörapparaternas inställningar				
Vänster			Höger	
<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nej	Volymkontroll	<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nej
<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nej	Programbyte	<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nej
<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nej	Tyst läge	<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nej
<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nej	Tinnitus SoundSupport	<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nej
Volymkontroll				
<input type="checkbox"/> På	<input type="checkbox"/> Av	Pip vid min-/maxvolym	<input type="checkbox"/> På	<input type="checkbox"/> Av
<input type="checkbox"/> På	<input type="checkbox"/> Av	Klick vid volymjustering	<input type="checkbox"/> På	<input type="checkbox"/> Av
<input type="checkbox"/> På	<input type="checkbox"/> Av	Pip vid normal volym	<input type="checkbox"/> På	<input type="checkbox"/> Av
Indikeringar för batteri				
<input type="checkbox"/> På	<input type="checkbox"/> Av	Varning för svagt batteri	<input type="checkbox"/> På	<input type="checkbox"/> Av

1885925E / 2018.06.07

